

## ET 901



1



2

## Boîtier de conversion IP

Le boîtier de conversion IP ET 901 établit un pont entre un réseau Ethernet avec protocole IP et tout poste d'interphonie (numérique 2 fils ou analogique 4 fils, selon version de boîtier ET901). Le ET 901 est conçu en utilisant la toute dernière technologie DSP, qui permet des fonctionnalités telles que la surveillance haut-parleur/microphone et la surveillance audio pour tout terminal connecté.

### 1. ET 901 D

Boîtier de conversion IP pour la connexion de postes d'interphonies numériques à 2 fils directement à un réseau LAN/WAN. Port réseau descendant pour la connexion supplémentaires de périphériques réseau. Boîtier inclus (IP20).

### 2. ET 901HE-D

Carte de conversion IP. Même chose que ET 901-D, mais sans boîtier.

numériques à 2 fils ou analogiques à 4 fils). En outre, la fonctionnalité de commutation permet de connecter un autre périphérique réseau au même port Ethernet (c'est-à-dire une caméra IP). L'ET 901 peut être mis à niveau avec un EB2E2A pour gérer des entrées et sorties supplémentaires. Pour la connexion au serveur d'interphonie, il faut utiliser les cartes G8-IP/G3-IP, qui peuvent prendre en charge jusqu'à 8 abonnés IP chacune.

### 3. ET 901-A (non illustré)

Boîtier de conversion IP pour la connexion de postes d'interphonie analogiques 4 fils directement à un LAN/WAN. Port réseau descendant pour la connexion supplémentaires de périphériques réseau. Boîtier inclus (IP20).

### 4. ET 901HE-A (non illustré)

Carte de conversion IP. Même chose que ET 901-A, mais sans boîtier.

## Caractéristiques techniques :

### DONNÉES TECHNIQUES

Boîtier :	ET 901 : boîtier en plastique, IP20
Température d'utilisation :	-10 °C à 50 °C
Plage de températures de stockage :	20 °C à +70 °C
Humidité relative :	jusqu'à 80%
Connexions :	- Liaison montante IP et liaison descendante IP et Intercom 2 fils/4 fils : prises modulaires RJ45 blindées avec LED pour l'interphone, des bornes à vis enfichables supplémentaires - Alimentation électrique : prise jack et bornes à vis enfichables - Fiche d'extension, par ex. pour EB2E2A,
Câblage :	min. Cat. 5
Alimentation électrique :	24 VAC ± 5% ou 28-35 VDC
Consommation :	8.4 W (si connecté, EE 380 est également alimenté : 18 W*) POE ou alimentation externe
PoE (Power over Ethernet):	IEEE 802.3af standard
Consommation électrique du terminal :	classe 0 (de 0,44W à 12,95 W)
Protocole :	protocole VoIP basé sur UDP/IP
Débit de données :	2 MBit/s (Full/Half Duplex)
Dimensions :	voir page 4
Poids, emballage compris :	environ 280 g ET 901HE : environ 230 g

\*ATTENTION Si le PoE est utilisé, les postes nécessitant une alimentation électrique externe (par exemple EE 880, EE 380) ne doivent pas être alimentés par les bornes C/D (→ alimentation électrique externe nécessaire).

### LONGUEUR DE LIGNE EN RÉSEAU LAN

La longueur de ligne maximale pour un câblage (Cat. 5) en LAN est de 100 m (par exemple entre le switch et le poste d'interphonie).

### LONGUEUR DE LA LIGNE ET 901-A - Poste d'interphonie

Type de câble AWG :	ø 0.5 mm 24	ø 0.6 mm 22	ø 0.8 mm 20
J-Y(ST)Y (câble d'installation PVC)	-	750 m	750 m
F-YAY (câble d'installation PVC) 100 nF/km	-	900 m	900 m
KC102/104 (câble d'installation en PVC)	1000 m	-	-
F-2YA2Y (câble polyéthylène enterré) 55 nF/km	-	1500 m	1500 m
J-02YS(ST)Y (Cat. 5 câble, polyéthylène moussé), 45 nF/km	1000 m	-	-

...aucune donnée, car ces diamètres ne sont pas disponibles pour ce type de câble

### AVANTAGES

- Connexion des postes d'interphonie sur les réseaux IP
- Communication via les réseaux de données - aucun câblage supplémentaire n'est nécessaire
- Connexion directe de caméras IP, de bornes de stationnement, etc.
- Alimentation électrique POE (Power over Ethernet)
- En cas d'adresse IP publique flottante, l'enregistrement dynamique est possible.
- DHCP supporté
- Prend en charge les fonctionnalités DSP telles que Open-Duplex®, Surveillance audio, Surveillance haut-parleur/Microphone, etc.
- Les cartes d'extension permettent de bénéficier de puissantes fonctions supplémentaires.
- Paramètres Ethernet configurables
- Paramétrage facile depuis la centrale d'interphonie

### INCLUS DANS LA LIVRAISON:

ET 901 1 boîtier de conversion IP comprenant :

- Carte ET 901HE
- 8 entretoises L=5 mm
- Notice

Un câble de catégorie 5 ainsi qu'un bloc d'alimentation (si nécessaire) doivent être commandés séparément.

#### Attention :

**Pour les exigences en matière de système et de réseau voir page 3.**

### LONGUEUR DE LA LIGNE ET 901-D - Poste d'interphonie

Type de câble AWG :	ø 0,5 mm 24	ø 0,6 mm 22	ø 0,8 mm 20
F-YAY (câble d'installation PVC) 100 nF/km	-	1100 m	1800 m
J-02YS(ST)Y : 5, Cat. 5 câble, polyéthylène expansé, 45 nF/km	750 m	750 m	1800 m
J-02YS(ST)Y (ci-dessus) avec alimentation externe	750 m	1150 m	1800 m

...aucune donnée car ce diamètre n'est pas disponible pour ce type de câble. La longueur de ligne indiquée est valable pour les postes standards sans haut-parleur supplémentaire. Si un haut-parleur supplémentaire de moins de 50 Ω est utilisé, une alimentation électrique externe est nécessaire.

# Exigences réseau

## PRÉREQUIS SYSTÈME

### EXIGENCES MINIMALES

- GE 800, GE 300
- Logiciel de serveur d'interphonie de GE 800 min. PRO 800 1.0
  - Logiciel serveur d'interphonie de GE 300 min. PRO 800 1.0B
  - Carte d'abonné IP G8-IP / G3-IP

Logiciel de configuration pour GE 800 min. CCT 800 1.0  
 Logiciel de configuration CCT (min. CCT 300 CCT 800 1.0)

- GE 700, GE 200
- Logiciel de serveur d'interphonie min. PRO 05.6
  - Carte d'abonné IP G7-DSP-IP / G2-DSP-IP

Logiciel de configuration min. CCT 5.6

IP Station Config min. version 2.0.3021

### Si ENREGISTREMENT DYNAMIQUE et DHCP

- GE 800, GE 300
- Logiciel de serveur d'interphonie pour GE 800 min. PRO 800 1.0
  - Logiciel de serveur d'interphonie pour GE 300 min. PRO 800 1.0B
  - Carte d'abonné IP G8-IP / G3-IP

Logiciel de configuration pour GE 800 min. CCT 800 1.0  
 Logiciel de configuration CCT (min. CCT 300 CCT 800 1.0)

IP Station Config min. version 2.3.3021

Firmware min. 4.0A

- GE 700, GE 200
- Logiciel de serveur d'interphonie min. PRO 06.0
  - Carte d'abonné IP G7-DSP-IP / G2-DSP-IP (min. firmware 02.6 Build 01 / 03.1 Build 01)

Logiciel de configuration min. CCT 6.0

IP Station Config min. version 2.3.3021

Firmware ET 901 min. 02.5 Build 01 / 03.2 Build 01

## COMPATIBILITÉ HARDWARE - FIRMWARE

Pour la "nouvelle" génération de matériel ET 901, micrologiciel avec une **version minimum de 03.x** est requise (micrologiciel 02.x **non** compatible) !

### "Nouvelle" génération de matériel :

- ET 901-A/D min. Rev. AG
- ET 901HE-A min. Rev. AB
- ET 901HE-D min. Rev. AC

## EXIGENCES RÉSEAU

### Adresses IP et Ports

- Le DHCP est disponible. Si le DHCP n'est pas utilisé, une adresse IP fixe devra être attribuée.
- En cas d'adresse IP publique flottante, l'enregistrement dynamique est possible.
- La communication à partir du logiciel IP Station Config est établie via le port 16399 (non modifiable).
- La communication entre le et le serveur d'interphonie (protocole UDP) utilise le port 16400 (modifiable).

### Prérequis QoS

- Délai de propagation maximum dans un seul sens : 100 ms
- Retard-Jitter pas plus de 50 ms
- 0% de perte de paquet pour une qualité audio parfaite

### Bande passante

- Largeur de bande requise, y compris surdébit du protocole, par ET 901, pour le téléchargement en amont et en aval : 96 kBit/s (voix et données)
- L'audio est compressé conformément à la norme G.722.

## PRÉSENTATION DU SYSTÈME

Le schéma suivant montre un exemple de la manière dont les postes d'interphonie peuvent être connectés via le réseau IP:

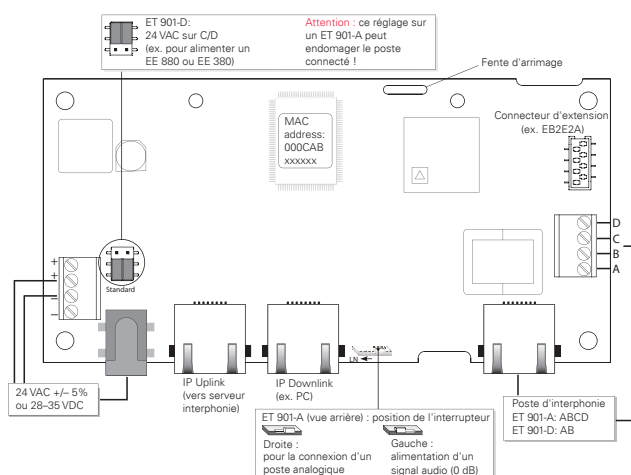


# Installation

## PRÉCAUTIONS

- Le ET 706 n'est pas compatible avec le ET 901-D / ET 901HE-D !
- Tenir compte des mesures de précaution pour la manipulation des appareils sensibles à l'électricité statique.
- L'installation et le remplacement de cet appareil est réservé aux personnes formées et qualifiées.

## CONNEXION



Grâce à la fonction de commutation, il est possible de relier jusqu'à **20 ET 901** en **série** (ou d'autres appareils IP, par exemple un PC).

### Attention - Utilisation du PoE:

- Si plusieurs ET901 sont connectés en série, seul le premier appareil peut être alimenté via l'alimentation Power over Ethernet. Tous les autres appareils (connectés en série) doivent être alimentés séparément par une unité d'alimentation électrique externe ou un injecteur PoE.
- Les stations nécessitant une alimentation électrique externe (par exemple EE 880, EE 380) ne doivent pas être alimentées par les terminaux C,D via PoE - pour cela, un bloc d'alimentation externe est nécessaire.

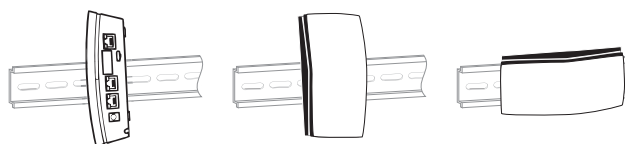
**Note : En cas d'utilisation d'un appareil avec module boutons, le ET 901 ne peut pas être mis à niveau avec la carte optionnelle EB2E2A, car le bus d'extension interne est utilisé pour le module boutons.**

## INSTALLATION

L'ET 901 peut être montée dans une baie avec le support ET 901-HSH35 (non fourni) :

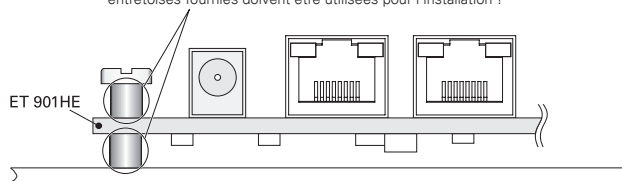


Grâce à cette fixation de rail, le boîtier du boîtier d'amplification peut être installé verticalement ou horizontalement sur un rail DIN.

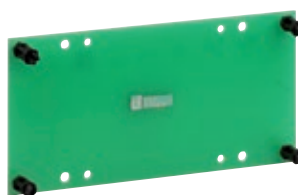


## MONTAGE ET 901HE

En raison des composants sur la partie inférieure de la carte, les entretoises fournies doivent être utilisées pour l'installation !



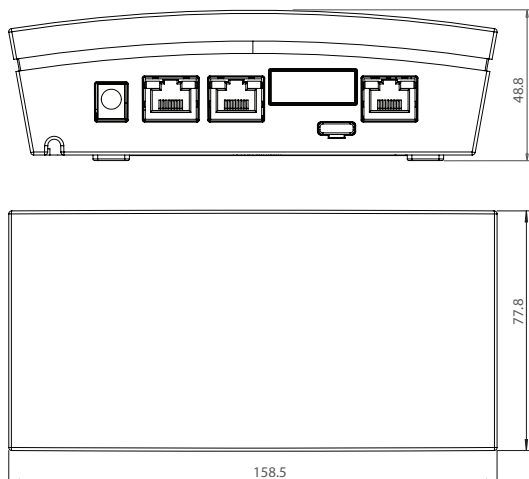
Pour le montage de l'ET 901HE sur une installation existante, la carte d'adaptation ETADAPT est disponible (en supplément).



# Installation

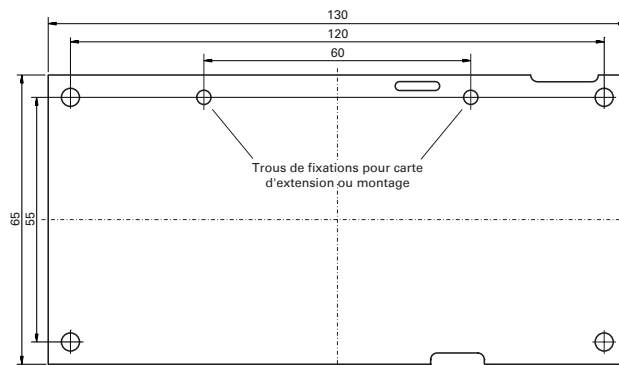
## DIMENSIONS

Dimensions en mm, pas à l'échelle



## DIMENSIONS ET 901HE

Dimensions en mm (in), pas à l'échelle !



## **QUALITÉ TESTÉE. FIABLE. INTELLIGENT.**

Les produits COMMEND sont développés et fabriqués par Commend International à Salzbourg, Autriche.

Les processus de développement et de fabrication sont certifiés conformes à la norme EN ISO 9001:2015.

Les données techniques figurant dans ce document ont été fournies uniquement à titre informatif et sans aucune valeur juridique. Sous réserve de modifications techniques ou autres. lolP®, OpenDuplex® et Commend® sont des marques déposées par Commend International GmbH. Toutes les autres marques ou noms de produits sont des marques ou des marques déposées par leur propriétaire respectif et n'ont pas été spécifiquement réservées.

## **UN SOLIDE RÉSEAU MONDIAL**

COMMEND est représentée dans le monde entier par des partenaires locaux Commend, pour vous aider à améliorer la sécurité et les communications grâce à des solutions personnalisées.

**[www.commend.fr](http://www.commend.fr)**

